

王澤長議員促政府制度
租賃辦公樓宇長遠政策

王澤長議員今日（星期四）在立法局恢復辯論財政預算案時稱，政府應制定長遠政策，規定在一個期限內自行提供適量的辦公樓宇。

王氏稱政府雖有五億五千萬元撥作租賃樓宇及裝修用途。但該數目之下，並無詳細列明用作租賃辦事處和宿舍的數額。

王氏說：「據本人所知，政府目前所租用的辦公樓宇面積約為二百七十萬平方呎，預料本年年底將會增至三百三十萬平方呎，幾等於康樂大廈全部出租樓面面積的五倍。」

「現時市面十分缺乏辦公樓宇，政府是否正在與私人機構競爭，致使辦公樓宇的租金繼續急劇上升？」

王氏認為：無可否認，政府的事務不能，亦不適宜，全部都在政府的建築物內進行。但鑑於政府目前租用樓宇比重過大，如果能夠逐步減少倚賴租賃樓宇來解決辦公樓宇的問題，實不失為明智之舉。

談及公務員訓練時，王氏說，政府作為公務員訓練之用之二千六百五十萬元，若與公務員龐大的人數比較，看來實在相當細小。

王氏說，經深入研究後發覺，公務員訓練的開支，大部份由各機關支付。故此，實際總開支極可能超過一億元。

他說：「這項「隱蔽」開支確實非常龐大，本人認為應該足以應付公務員在訓練方面的需要。」

「本人亦深知，要在各機關的開支預算中，準確地逐項列出這方面的開支，可能並不容易，但如果能夠註明各項預算開支的大約數目，肯定會有好處。本人深信，對政府管理公務員，和對留心本港事務的人士來說，這種資料都會有用。」

王氏在演詞中稱讚財政司在過去十年來，主理本港經濟，獲得卓越的成就。

王氏指出夏鼎基爵士偉績嘉猷，不勝枚舉。「但在本人印象中，財政司最獨特的成就，是在七十年代，雖然很多國家都採取干預政策，但他仍堅守立場，不受引誘，不向壓力低頭。」

王氏說，現時世界各種情況變化不定，財政司在預算案演辭中却顯得審慎而樂觀，使人疑慮盡消。

王氏稱：「雖然本港經濟若干方面最近發生的事件令人不快，但我們不必因此而驚慌。本人認為，這些事件只不過是一種周期性的或技術性的調整。如果我們要達到穩定中求增長的目標，這種調整實是既需要而又值得的。」

「雖然如此，我們絕對不可自滿，尤其要顧及這種調整所引起的連鎖反應。商業活動，不論是走上坡或走下坡，都有累積的作用。活動只要有一些衰退，即足以擴大至使本港生產總值作大幅度下降。因此，在經濟管理方面，特別是在未來數月，我們盡可能防止這種情形發生，實屬重要。」

紐璧堅議員建議

政府供地發展商進行政府建設

修訂金融股票法例應說明目標

紐璧堅議員今日在立法局恢復辯論財政預算案時說：「政府可以向發展商提供大幅（可能未經開拓）的土地，並規定必須在這些土地上進行某些政府建設，以遏止公營部門在本港生產總值中上升百分之二十。」

他又說：「如果財政司會認為這種將部份公營改為私營的做法，可能使公庫有更多現金突然湧入而感到為難時，大可以提出一些「條件」，我敢說發展商一定踴躍反應。」

他指出，一九八〇至八一年度出售的土地（估計為一百五十六畝）大量增加，比起去年剛超過百分之一百。

但這兩年內出售的實際畝數却少於預測的很多——每年少百分之二十以上。

「當然以售地的收入八十八億元來說，反比預算的估計高出百分之七十，正好反映出去年物業價格的急升。」

紐璧堅議員說他與財政司同感關注的，是申請房屋委員會居住單位的輪候名單仍未見減短，因此希望土地關增前景會有所改善，以期在一九八〇年代中期及以後每年建設三萬五千個單位的目標可以提高——或者大量提高，直至我們最少在基本上解決這最重要的社會問題為止。

在談及港美貿易方面，他認為時機現已成熟——尤其是鑒於世界保護主義浪潮日益高漲，政府本身應要採取有協調的步驟去創造正確的影響，並在美國的最高層發展關係，以助長人們了解何以香港是亞洲最重要的城市之一，從而建立信心，而這信心正是創造本港前途所依賴的。

他注意到美國對財政司描述得那麼生動的經濟能力，和造成這些成就的本港社會精神，幾乎全無認識。

他說：例如甚至當老練的美國商人獲知香港的出口貨物約略等於美國的百分之十時，也大感驚訝。

他認為本港最大的顧客和最大的工業投資者對本港今天的實情，更不要說明天的潛力，尚且所知這樣少，是應該使我們感到關注的。

「雖然市民方面和政府補助的機構如貿易發展局和香港旅遊協會，通過他們個別的努力，現正着手對付部份的問題，但效果必然是零碎的。」

他說，爲了過去，現在和將來的理由，在培養和增強與英國同樣的關係，已有極佳的成績：我建議現時應向美國進行相同的工作。

他提出警告，隨着七十年代後期發展起來的「開放中國門戶」引致過度樂觀，尤其是在美國，現在有一種危險，就是同樣過度趨向相反的極端。

中國近來經濟政策的調整，常被解釋為中國的現代化實際上是不可能的——他認為這意見是完全沒有根據的。

他說：「但是鑒於中國的進展與香港的繁榮之間有這樣密切的關係，這種意見的流行，更加强了以下的論調：就是要在美國對香港及其鄰近區域的現時局勢實況，提出慎重而具權威性的看法。」

在談及金融及股票市場方面，他建議政府提出修訂有關法例時，應把目標說清楚，同時亦應對確可能達到這些目標完全有信心。

他注意到財政司在預算案演辭中提及「現時的實際情況——作為修訂法例的標準，和有需要——遵從以市場為依歸的經濟及自由企業制度兩點——」。

「然而在預算案演辭中暗示而耳後不久即宣佈的，大量新訂和修訂的法案，涉及政府在金融及股票市場中進行各種形式的干預，似乎又與這理論背道而馳——」。

他說：「不管這些是否合理，這已使人懷疑政府的真正動機和目標，令人對未知情況有所恐懼和感覺到「究竟會到甚麼地步為止？」——如果任由它發展下去，可能造成對香港的損害。」

政府提出修訂這些法例時，應把目標說清楚，尤以並沒有明顯的實質稅收上的利益時為然，同時政府亦應對確可能達到這些目標完全有信心。

黃保欣議員：

本港需發展技術研究措施
促政府成立永久策劃機構

黃保欣議員今日（星期四）表示，香港需迅速發展本身的技术研究設施。

他說，最近成立的工業發展委員會及工商署內增設的科技部，設立校正實驗室及委任一名科技顧問，都是方向正確的初步而重要的措施。

他說：「然而，上述措施主要是檢討及改善現有設施和服務，以應付本港工業界短期及中期方面的需要。」

他指出，研究工作代價高，有時成效遲遲始會出現。這亦是一項長遠投資，須具遠見和決心才行。

他說：「本人現謹促請政府擬定計劃，成立一個永久的中央機構，負責策劃、協調及主持科技的研究和發展，以應付本港工業界的需要。至於所需的人力物力，則由私人及政府兩方面合力提供。」

黃議員認為開始時，科技顧問辦事處可以作為該未來研究機構的核心。新機構一旦成立，即為獨立團體，負責協調政府各部門、兩所大學、理工學院及其他機構的有關設施。將來，布政司署設立科技司一職，亦屬順理成章的發展。

在解釋需要此種機構時，黃議員表示本港在近年來已開始製造需高度精巧技術的產品，例如：電子錶、電子玩具和電腦組件等。而隨着我們向高級市場進軍，我們便需要有更先進的技術。

他說：「從外國直接輸入，是獲得這種先進技術的一個方法，特別在最近將來，似乎非常適當：但是繼續倚賴由外國輸入技術，可能嚴重限制本港工業能力和潛力的未來發展。」

「爲要維持本港在工業方面的快速進展，我們必須力求多元化，和擴大工業基層，以期創出成就的新高峰。」

他又謂：「中國在推行現代化期間，也視香港爲一個技術輸入的來源地。」

「本人深信，發展基本技術研究以配合我們在工業方面的需求，將是中國與本港雙方均蒙其利的一項措施。」

「我們必須迅速行動，才能夠應付八十年代的各種劇變和挑戰。」

在談及給予廠商貸款優惠利率的問題時，黃議員認爲現時通貨膨脹及利率偏高，及世界市場普遍不景，單只提高廠房機器折舊免稅額是不足夠的。

他回想起在一九七九年時，若干主要銀行爲工業界提供優惠貸款利率，資助他們購買原料及機器等生產設備。

此項安排在一九八〇年年中利率短暫回落時即告取消。此外，亦有人表示很難確保該等優惠貸款真正用於製造業而非作其他用途。

但是，黃議員並不同意該項計劃容易被人濫用的說法，因爲「銀行只在接獲收訖票據，證明申請者已購置機器才會給予優惠貸款利率。」

他呼籲銀行界恢復優惠貸款計劃。他相信這樣必定可以爲現正遭受重大壓力的製造業帶來一股新的推動力。

他強調：「我們不應忘記，本港的經濟仍然極須倚仗製造業來賺取資金及維持就業機會。」

蘇國榮議員促請政府 解決明渠引起的困擾

立法局非官守議員蘇國榮今日促請政府尋求徹底應付辦法，解決困擾着很多人的港九及新界各大明渠。

蘇議員特別指出分佈於啓德、屯門、元朗、錦田、香港仔等地區的明渠情況尤為嚴重。

他說：「明渠經常發出臭氣，而且滋長蚊蟲，使附近的居民心理和身體方面均受影響。」

他認為政府應擬訂及執行徹底的解決辦法，例如把它們加蓋，然後將路面鋪平。

他又說：「這個辦法不但有助環境衛生，更可騰出空地 and 道路，而香港的美名亦真正名符其實。」

對於環境污染方面，蘇議員說：「香港人烟稠密，面積細小，加上工商各業和社區的高度發展，以致保護環境的工作特別艱鉅。」

「香港人對環境的污染，因為接受現實，已作出最大的容忍。」

他對於去年十一月成立的环境保護處寄以厚望。並說該處對釐定政策和提出意見保護本港的環境，必有一定的貢獻。

為防止環境繼續受到污染，蘇議員指出政府已展開一連串的措施，例如短期內實施水質管制，以及提出空氣污染法案，噪音管制法案，加強管制建築地盤的毒氣和泥塵污染等等。

白朗議員促政府避免擴大
公營部門及公務組織規模

立法局非官守議員白朗於立法局財政預算案辯論中，對公營部門及公務員組織急促的增長率極表關注，並敦促政府在這兩方面避免有任何龐大的增長。

白朗議員說：「本港經濟蓬勃，發展迅速，成績有目共睹。」

他又說：「但與此同時，經濟情況更趨複雜，公營部門不斷取用更多社會資源，而管理這部門的公務組織，無論在人數或開支方面，都急劇增加。」

在引述財政司於財政預算演詞中發表的統計數字時，白議員表示公營部門相對體積的增長率，會由一九七五年的百分之十六點二增至一九八一年的百分之二十二點四。

如果容許開支循百分之十的準則率增加，到一九八四至八五年度，上述比率便會增至不能接受的水平，即百分之二十四。

他說：「我們必須留意財政司提出上述統計數字時所發出的警告。」

「財政司認為本港的經濟可以維持公營部門目前的規模，但須避免任何龐大的增長，本人完全同意他的見解，所以我們應該依照這個方針安排一切事務。」

白朗議員在談及公務員組織在規模和開支方面的增長時指出，在核准編制中，公務員職位共有十二萬五千八百三十一個，薪俸方面的預算支出達五十二億七千一百萬元，「這是非常龐大的數字，儘管全部支出僅佔經常開支百分之三十六，較歷來最高比率百分之四十為低。」

他認為政府與私營部門的服務行業面臨同樣的困難，從空缺比率約百分之十的情況來看，這些困難的確存在。

他說：「但是所有服務行業都要特別注意，因為辦公室的現代科技化已把很多傳統處理業務的方式徹底改革。

「這方面的進展可能比我們預期為快，我們必須避免建立過於龐大的永久勞動力，以免將來難以僱用。」

「本人要補充一句：在這種情形下，政府和私營部門如交換更多不同年資的職員是否會互相得益，這點亦值得考慮。」

有關當局正策劃改革「財政資料系統」，以便提供模式，作為日後制訂預算草案時進行各項預測之用，白朗議員則認為在這個複雜的時代裏，我們處理事務必須具備足夠工具。

但他希望當局能整理和公佈每季調整的經濟統計數字資料，尤以對外貿易的資料為然。他說：「預算案演辭指出在處理若干經濟問題時，常有不能肯定的情形發生，上述資料當會將不肯定的程度稍為減輕。」

李鵬飛議員認為：
應積極鼓勵工業邨投資

李鵬飛議員今日（星期四）在立法局會議席上呼籲當局應該更加著重香港工業邨公司，以便吸引更多技術密集的工業，在本港的兩個工業邨投資。

他對不能吸引投資者在本港投資的惡果提出警告，指出這會嚴重危及本港工業多元化的基本目標。

李鵬飛議員發表以上意見，是因為他知悉大埔及元朗兩工業邨未見有投資人士踴躍投資。

他說，根據他所知悉的資料，在興建中或指定供申請獲選人士使用的工地共有三十幅，約佔大埔工業邨首兩期四十五公頃土地的半數。此外，現時已建議進行第三期發展工程，開闢另外二十公頃土地。元朗亦正開拓可提供七十二公頃土地之第二個工業邨。

但他指出，從過去兩年的申請者數目來看，雖然我相信申請的質素已有改善，不過申請情況並不踴躍。

他說，假如以後仍維持相當的步伐，即使在租賃條件方面全無問題出現，大埔工業邨的單位亦要再需時八年始能全數租出。

李鵬飛議員認為工業邨的進度實在過於緩慢。他懷疑這可能涉及若干因素，使投資者認為工業邨不具有吸引力，或使有意投資人士對投資工業邨裹足不前。

因此，他建議政府必須重新研究若干關鍵性的問題，那就是：（一）推廣工作、（二）準則及（三）租賃條件。

他所關注的另一件事情，是香港工業製品設計促進委員會和香港包裝委員會的工作。

他表示該兩機構在一九八一年內的重要工作計劃需要適當的經費。

他說：「本人身爲香港工業製品設計促進委員會主席，對總幹事認爲由於政府補助不足而削減工作的提議，經予拒絕。」

他續說：「本人認爲這些工作不但需要繼續下去，而且更應加緊進行，因此特促請政府考慮增加補助費的要求，將現時的補助金額由每年十二萬港元（八年來，此數一直並無改變）遞增至每年二十五萬港元。」

談及港府協助留英香港學生問題，他表示支持政府成立緊急貸款基金及有關設立一項可行的長期援助計劃的建議。

他說：「由於本港與英國必須經常保持緊密聯繫，因此應有一部份香港學生得以在英國大學及理工學院就讀，這一點至爲重要。」

他說，這些學生他日學成返港，對香港的經濟及社會進展定有貢獻。

僱員傷病人壽保險計劃 為失業者提供入息保障

何錦輝議員今日（星期四）在立法局席上促請政府盡早對實施一項供款的僱員傷病人壽保險計劃作出決定。

何錦輝博士談及的計劃，屬於在一九七七年由政府發表之「為最不能自助者提供援助」社會保障發展計劃。綠皮書所建議，此計劃在長遠來說，將可為失業人士提供入息保障，這個辦法既公平而且有效。

何氏稱：「近年來，工業及職業意外事件數字大增，一九八〇年的意外事件，共達七萬多宗，城市的工作日勢亦帶來種種壓力和疾病，因此，一般工人的工作日勢必減少。」

他說：「由於以上各種因素，加以政府對該計劃亦已考慮多時，本人現特促請當局盡早作出決定。」

他說，目前，政府可以考慮實施一項過渡性的計劃，協助那些因失業或傷殘以致長時間不能工作，但又無資格領取公共援助的人。

何氏認為公共援助計劃固然是香港社會保障制度的骨幹，但建議將特別需要津貼的範圍擴大，使失業津貼得以包括在內。一如傷殘或高齡津貼。

他解釋說，失業津貼應按受助者的需要而發給，在確定其是否有需要時，應以個人情況，而非以入息多寡為準。

何氏又建議，凡非自願而失業的人，皆可領取該項津貼，而毋須接受入息調查，津貼金額劃一規定，與接受公共援助的單身人士所領取的基本金額相同，但受助者必須符合若干條件。

何議員謂，由於失業津貼的金額不大，工人的工作熱情不會受影響。

何氏說：「上述失業津貼確能為香港工人提供一種可貴的援助。」

他說：「這不僅可以減輕工人在失業而無入息時對生活費用負擔，亦能在經濟困難及不景時，為香港社會發揮重要的穩定作用。」

何氏又廣泛地論及弱智人士之職業訓練及就業輔導工作。

何氏說：「職業訓練旨在教導智能較常人為低的人士使用簡單的工具，讓他們學到一些技能，養成工作習慣，以便日後能夠自力更生。然而，他認為政府及志願機構目前提供之職業訓練名額有限，與需求相去甚遠。」

他希望當局能增撥人力物力，加設名額，至於所提供的各類訓練亦須悉心設計，務使能夠適合本港工業不斷轉變的需要。

在就業輔導方面，何氏引述香港理工學院社會工作系最近進行之一項調查，結果顯示百分之四十八「受訓完畢」的弱智人士未能找到工作。

他又說，年齡較大的弱智人士，就業情況更不符理想。

何議員強調：「除長期推行社會教育及宣傳運動以改善這一種情況外，政府應立即採取措施，增加訓練中心及社會福利署在社會工作及職業輔導兩方面的人手，將勞工處展能就業組的職責加速實施，使該組能夠盡快為求職的弱智人士安排工作。」

何氏說，該項調查亦顯示傷殘人士中，近百分之六十受僱從事庇護工作的工人，每月賺四百元或以上，而近百分之九十受僱從事庇護工作工人，每月只賺二百元或不足二百元。

何氏稱，這些工人的工資雖低，但大部份在庇護工場工作的弱能人士「因為有關方面認為他們的傷殘程度並不達到嚴重弱智的程度」，故無資格領取傷殘津貼。

他問：「未知政府可否考慮放寬庇護工場之弱智工人領取傷殘津貼的資格？」

何氏謂，開闢更多非庇護性質的就業機會，是政府的長遠目標，但政府同時應採取更迅速的行動，增加庇護工作的職位空缺。

他並促請政府分配更多資源，以解決傷殘人士的交通問題，其中包括增加對香港復康會的資助，使該會能擴展其所辦理的復康巴士服務。

王霖議員在立法局指出
居屋申請條件傷殘人士服務
暨入息稅課稅辦法均需改善

王霖議員今日（星期四）在立法局會議指出，當局應當制訂有效之方法以協助因入息而不能入住公屋，或購買居屋的人士。

他說，這是本港目前民生一大問題，也是政府面臨的極重大挑戰。

他認為純粹以入息作為主要因素，以決定能否入住公屋或購買居屋，可能是不公平的政策。

他相信部份現居於公營樓宇人士，無論在表面收入方面，或扣除屋租後之實際收入方面，都比部份中等入息人士為佳。

他說：「政府應當考慮以更大膽或新穎的方法，甚至擺脫傳統的考慮方法，以尋求新的安排，以幫助夾層人士的住屋問題。」

談及政府為傷殘人士提供服務問題，王氏促請政府在財政許可之下，加速推展此等服務。

王霖議員問：「例如在提供傷殘及弱智者之津貼時，是否能考慮放寬目前的申請條件？又如老人宿舍之設立，是否可以大為加速？家務助理計劃方面，亦應快速擴展。」

他又提及與復康巴士有關的政府政策，並詢問目前的政策是否未夠慷慨？

他說，雖然政府已有白皮書及種種計劃書釐定發展方針，但他相信在目前情況下，當局有能力以更快速及慷慨的態度來推動有關計劃，使不幸的一群能夠因本港社會的富裕而獲益。

王霖議員又提出有關夫婦兩人分開報稅及課稅的辦法。

他認為財政司去年就其建議而提出的論點，並未能令人信服。

他說，在目前合併報稅制度下，受到波及的對象主要是中等收入人士，較高或較低入息者均不受影響，或只不過影響極為輕微。

他又說：「既然財政司有意使稅制對各階層納稅人都達到公平的目的，則在這問題上，我相信有再作考慮之必要。」

胡法光議員促政府

大力照顧老人福利

辦理康體導師訓練

立法局非官守議員胡法光今日（星期四）在立法局恢復辯論新財政年度預算案時指出，目前本港非常缺乏老人院，特別是護理安老院和嚴重弱智人士收容所。

他說，一九八一至八二年度內，護理安老院的收容額並沒有增加，仍然是三百七十五個；至於為弱能人士而設的住院照顧，雖然收容額增加百分之十二，但受惠對象却包括各類弱能人士。

他雖然同意應該儘量鼓勵老人和弱能人士留在家中，透過公共援助金和特別需要津貼由家人或社區照顧，但他仍認為情況較嚴重者，需要住院照顧。

「例如，家裏如有體弱老人或極度弱智青年，他們的家人實難給予周詳照顧，因為這樣做一定嚴重影響到家庭生活和生計。」

胡議員促請政府及志願機構在這方面應多做一點，因為他知道很多老年人及弱智人士仍在輪候入院，他們經已等候多年，實在不能再等下去。

他又認為青少年罪犯感化工作，需要有所改善。

他謂：「社會福利項目下撥給『罪犯服務』計劃的款項數額甚少，雖然其他部門在這方面的努力未嘗鬆懈，而其他社會福利計劃亦以預防工作的形式處理這個問題。」

「不過，社會工作似乎亦可以在這方面發揮很大作用。」
「本港的感化工作和教導所仍有改善的餘地。」

胡氏稱：「志願機構應考慮採用、改良和試驗其他處理方法和技巧，以協助各類罪犯改過自新。」

在談及社會工作人手缺乏的問題時，他建議撥發特別款項給社會工作訓練基金，使該基金能撥款資助各院校推行一項為期約五年的特別訓練計劃。

他主張政府和志願機構應一同參與這個計劃的籌備工作，並提供人力物力，例如教師、督導人員和實地工作的機會等，並且在五年期限屆滿時，應再衡量人手需求，然後逐步縮減這個計劃，或將其併入各院校的一貫訓練課程內。

胡議員在談及康樂活動時指出，現時，本港仍然未有一套全面的長遠計劃，去提供康樂設施。

他又對於一項調查市民如何消磨餘暇的工作，原定於一九八一年十一月展開，但現已延至一九八二年夏季進行，深感惋惜。

他指稱：「由於市民可用的餘暇及可用的金錢均有所增加，故政府必須盡快進行上述調查工作，俾能早日制訂及貫徹一項早該實行的長期計劃，以便配合八十年代社會人士對康樂設施的急切需要。」

他建議政府在制定是項計劃後，應考慮在多方面着手推行工作，包括：將天橋下空地撥歸市政局管轄；全力發展房屋委員會屬下房屋邨內外範圍的康樂設備；於拍賣土地及乙種公函換地契約上規定要建造康樂設備及積極提倡水上運動。

他又促請設立專科學院，以訓練足夠類目之體育教師及專業康樂導師。

他認為最理想的是由政府當局採取主動設立該學院。

「但若由政府鼓勵非牟利私人機構主辦，亦未嘗不可。」

此外，另一個可行的解決辦法，是將現時專為培育優秀運動員而設的銀禧體育中心，同時發展為一所體育康樂專門學院，除培養一流的運動員外，並訓練體育教師與康樂及體育導師。

他說：「這樣做法，將會使該所設備完善的體育中心能夠物盡其用。」

張鑑泉議員籲請政府
為整染業提供所需土地
在多織協定中爭取利益

張鑑泉議員今日（星期四）在立法局恢復辯論本年度財政預算案時促請政府向整染業提供土地。

他認為如果說工業化世界日漸趨向保護主義，對本港紡織品及成衣的出口在需求方面造成嚴重的限制，那麼整染業現時的弱點就有造成供應方面限制的危險，特別是製衣業。

他說：「政府所需要做的，只是在厭惡性行業的地區提供若干土地，以便出售或租，與整染廠，售價或租金則按照提供土地所需的成本而定，並附有條件限制土地只准作若干特別用途。」

「這些地區要有充足的水的供應——天然水源最為適合——以及充足的排水道。」

張氏說：過去三年已有四間大規模的整染工廠停業，使整個整染業的生產能力的下降。而大型工廠整染高質，布料的技術亦隨而失去。

他說：「雖然過去三年中停業的四間大廠，其中一間已在深圳重新設立，但對設於邊界以外的企業，我們可依賴到那一程度呢？從這來源所得的供應，是否可能有更大的中斷或停止的危險呢？」

張氏對本港製衣業需要之整染布料約百分之五十六依賴外來供應之情形表示關注，他說：「以任何標準來看，這樣依賴外來供應的程度，都是很大的。」

張氏要求政府「作出某種程度的干預」以減低製衣業對外地來源供應之依賴。

他說：「如果這個觀念獲接納，我預料個別整染廠定會合力籌劃及裝置中央管制污染設施，或甚至省電、及循環使用熱能和水等設施。結果，整染業將更臻完善，而製衣業依賴外來供應的程度亦會因而減少。」

關於多種纖維協定的前途，張氏強調在未來的幾個月
中，香港必須努力爭取有利的地位。

他說：「如果我們要在『多種纖維協定』的前途中爭
取有利的地位，必須顧及三個基本的考慮：

「第一，我們須對支持或不支持現行的『多種纖維協
定』續訂的理由；和我們希望在新協定中有甚麼規定作
出客觀的評估。

「第二個考慮是要評估與本港進行貿易的主要國家的
合法要求。

「第三，在決定我們的地位時，我們必須緊記，國際
貿易關稅一般協定和各紡織品委員會都公認本港是潮流
和先例的始創者，而發展中的供應國家，都仰望香港樹
立的榜樣。因此不論我們採取那種立場，我們都要記得
絕不能使本港脫離發展中國家的其他成員，這是極爲重
要的。」

張氏亦論及公營部門在本港生產總值的體積中所佔的
地位。

他說：公營部門的相對體積在一九七六至一九八〇年
間以固定價格計算平均每年的增長率約爲百分之十三點
八，而今年在增長期中，增長率達百分之二十一。

他說：「雖然經濟的高度增長，可能足以容許較大體
積的公營部門，但以過去數年所錄得公營部門吸納資源
的增加速度來看，我以爲這不是慎重的發展，特別是當
我們考慮到本港的經濟是這樣以對外爲主，並且甚易受
到外面需求波動的影響。」

張氏促請政府考慮重行規定公營部門相對體積的最高
極限。他說：「我同意這最高極限可能看來是全然武斷
的，但我個人認爲在本港的環境下規定最高極限是審慎
之舉。」

張奧偉議員代表全體議員
讚揚財政司所獲致的成就

立法局首席非官守議員張奧偉代表全體非官守議員，讚揚財政司夏鼎基爵士，並祝賀他履任布政司新職後，能有同樣成就。

他說：「大家都知道，財政司在編製預算案期內，深居簡出，日夜工作，不停抽著煙斗，努力思索，又和財政科人員舉行閉門會議，同時竭力將財政預算案保密。在這方面，他做得非常成功，因為預算案從來沒有洩漏過。」

他說，財政司曾說，十年以來，他從各方面收到不少見解獨特的建議，其中當然有些作用不大。

張議員說：「但財政司非常重視他所稱道的『體系』，而作為其中一份子，他是有責任聆聽非官守同寅的意見的。因此有時不同意某些見解，亦在所難免。」

他表示支持財政司的預算案動議。

本港即將建議

發新式身份証

本港繼續竭力搜捕非法入境者

布政司姬達爵士今日（星期四）說，政府短期內會建議發出新式身份証。

他警告謂，任何人目前若仍企圖獲取假身份証，不但會招致麻煩，亦會浪費金錢。

姬達爵士於主持人民入境管理隊二十週年紀念會操時致詞，作以上透露。他指出目前在廣東流傳的不少謠言並不足信，他說他要清楚指出本港政府並無任何意圖改變移民政策。

他宣稱：「政府不再頒佈新的『特赦』，亦將不發給身份証予非法移民，亦不會批准僱主僱用未持有身份証之新僱員。」

他又強調：「本港將竭力搜捕仍然盲目偷渡來港的人，彼等遲早將被查出，並會被遣回中國。」

姬達爵士指出他於本月初在廣州與中國有關部門磋商時，曾獲中國當局保證將繼續採取嚴厲措施防止人民非法離境。

他說：「我們這方面將繼續保持警戒，並維持海陸兩方面之防衛力量；目前本港永久駐守邊界之軍隊已由四營增至五營，而負責巡邏海面之水警亦已增加人手，並派出此以往更多的船隻執行任務。」

姬達爵士又表示，直至目前為止，本港及中國於去年十月所採取之措施，效果仍令人鼓舞。

自取消「抵壘」政策後，非法移民數字顯著下降。在一九八〇年九月，本港每日拘捕之非法移民超過四百人，而本年至目前為止之每日平均數字則約為二十人。

他警告謂：「但是我們亦未可過份樂觀。非法移民對本港仍屬一項嚴重威脅，為本港社會利益計，市民及政府均必須繼續堅定應付非法移民問題。」

他強調以本港而言，維持現行政策乃屬必須。他深信可以倚賴人民入境管制隊之支持，繼續以堅定、公平、諒解及仁慈的態度執行職務。

姬達爵士表示，理論上，要為由一九七八至一九八〇年抵港的非法移民提供社會服務，本港需要增加三十五億元的外開支，由此可見移民湧入嚴重影響本港的社會計劃。他又認為縱使金錢方面不成問題，本港亦無法在此短促之時間內提供所需之房屋、醫院及學校。

姬達爵士在祝賀人民入境事務處及其工作人員在過去二十年來之成就時，指出該部門為市民提供多樣化的服務，其中包括登記選民及舉行婚禮等。

該處目前發出超過一百萬份旅遊證件給本港居民，並收到超過五十萬份申請來港之簽證或許可證的申請書以及在啓德，羅湖及港澳碼頭等管制站處理超過二千萬名出入境旅客。

姬達爵士特別指出近年來在羅湖之出入境旅客人數有顯著的增長，已增至逾七百萬。羅湖之出入境旅客人數有九八〇年時，已增至逾七百萬。

近年來，人民入境事務處所受的壓力乃主要來自非法移民數目的劇增。一九七八年，超過八千名，增幅為十倍，至一九七九年及一九八〇年，增幅為一百倍。

姬達爵士表示，人民入境事務處最主要之工作目標仍與當初成立時一樣，即保護本港以免因移民問題而導致人口劇增。

他說：「每年，二千萬名進出本港的旅客都必須逐一加以檢查，又必須以有禮貌及人道之態度對待他們。同時，又必須繼續追查，偽造證件及各種不法之徒亦必須嚴加查辦。」

編輯注意：姬達爵士中英文演辭全文可在中區拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

清明節特別交通措施

運輸署發言人促請掃墓人士注意，由於大埔公路之交通，預料於清明節期間極爲擠塞，前往新界掃墓人士應提前或避免於清明節正日前往掃墓。

該發言人又表示，如欲前往新界北部之駕車人士，務請改用荃錦公路、粉錦公路或青山公路與及屯門公路，務以便減輕大埔公路之擠塞情況。

清明節期間，新界大埔、沙嶺及荃灣墳場將實施以下之特別交通措施：

道路封閉措施

和合石道將於三月廿八、廿九日及四月四、五、六、十一及十二日，每日由凌晨五時至晚上八時，暫行封閉，除靈車及緊急救援車輛外，禁止所有車輛行駛。

禁止貨車駛用大埔公路

淨重超過四十五英擔之貨車，一律禁止於三月廿九日，四月五、六及十二日，使用介乎沙田馬場與粉嶺迴旋處之一段大埔道公路。

大埔公路之改道措施

四月四日、五日及六日三天，每日由上午八時起，由林錦公路路口（康樂園）至粉嶺迴旋處之一段大埔公路，可能改爲單程北行，直至該處交通可以恢復正常雙程，行車爲止。倘若情況所需，清明節期間其他各日，亦可實施此項單程行車措施。大埔公路一旦改爲單程北行，可駕車人士如欲由粉嶺返回九龍，則可使用下列路線：

(一) 由粉嶺迴旋處經沙頭角道、鹿頸道、汀角道、轉入大埔公路行駛；

(二) 由粉嶺迴旋處沿大埔公路至上水交叉路口轉入青山公路，經元朗返回九龍；或

(三) 由粉嶺迴旋處沿大埔公路至上水交叉路口，轉入粉錦公路至八鄉（錦田），然後經荃錦公路前往青山公路，或經林錦公路前往大埔公路。

羅湖沙嶺

除公共交通工具與及領有封閉道路通行許可証之車輛外，其餘車輛一概不准在上水新豐路口駛入文錦渡路，由於上水之泊車位極為有限，敬希市民切勿駕駛私家車前往此等地區。屆時，上水與羅湖自有充足之公共交通工具可供使用。

荃灣墳場

在四月四日、五日及六日三天，通往該處墳場之道路特予封閉，除靈車或緊急救援車輛外，禁止所有車輛行駛，倘若交通情況所需，清節期內其他各日亦可照樣施行。在警務人員指導之下，車輛可作單行首尾銜接停泊於德士古道雙程路之南、北兩邊路旁。

公共交通措施

四月五日及六日，九龍巴士公司特設第七十三號R綫巴士，來往上水及文錦渡（新屋嶺）之間，每隔十二分鐘開出一班，每程收費五角。

泊車措施

市民務請使用公共交通工具，因為屆時火車，巴士及公共小型巴士均予加班行走。當地並無泊車設施，而任何車輛如被發現非法停泊於路旁或行人道，則不予警告，即行拖走。

屆時，各該地區自有交通標誌與及警務人員在場指導一切，而駕車人士務請小心駕駛，並希忍讓。

港島東區地區管理委員會舉行首次會議

港島東區地區管理委員會今天假東區民政處舉行首次會議。

東區是港島第一個成立地區管理委員會的市區。此次會議由港島東區民政專員祈德理主持，與會者包括工務司署、市政總署、房屋署、教育署、醫務衛生處、社會福利署、勞工處、警務處、消防事務處、運輸署、康樂體育事務處及民政署代表。

地區管理委員會主要任務是統籌區內各項政府服務並監察服務的效果。首要工作之一就是認清區內的需要，建議一套計劃，以符合區內需要，在籌劃過程中，委員會將徵詢區內居民及團體的意見。

地區管理委員會可按需要委任小組委員會，專門負責處理特別事項，並運用撥款，在區內推行小規模環境改善計劃及社區活動。

本港有效防止疾病傳入

全力保障本港市民健康

香港政府推行的預防衛生措施，有效的制止傳染病傳入本土，使本港人口的健康狀況，足以驕人。

醫務衛生處副處長藍新福醫生今午在九龍扶輪會例會上致詞時作以上表示。

他說，醫務衛生處提供的健康服務，範圍極廣，而防止傳染病流入本港，是其中一項。

藍氏指出，防病、治病及康復服務同樣重要，然而防病措施，却常爲人忽視。

他說：「矛盾得很，這項服務愈是辦得成功，其重要性愈是不爲人察覺，這是因爲疫病銷聲匿跡所致。」

關於醫療程序，他說，首先是預防染上疾病；在防不勝防時，繼而治理；假使藥物失靈時，再採用康復步驟。

他又表示，香港政府在提供醫療服務時，特別着重防止那些包括在國際衛生條例內的疾病傳入（這些疾病是天花、黃熱病、霍亂及鼠疫）。這是因爲鄰近國家飽受戰火、饑饉、瘟疫蹂躪，多種傳染病肆虐。

藍醫生說，在這些必須隔離檢疫的傳染病中，天花在國際合作下，已從地球絕跡。

至於散播黃熱病的蚊蟲，又非在本港土生，他說，所以抵港的飛機着陸時必經噴射殺蟲劑，是爲了防範帶菌的蚊蟲潛入本港。

他又敦促前往有黃熱病流行的國家的旅遊人士，離港前先到醫務衛生處屬下之港口衛生局接受防疫注射。

去年香港全無發生霍亂病。這種傳染病在過去只間斷地出現。他指出，保持個人衛生及環境清潔就已足夠預防生病。

藍醫生又說：一九二二年本港曾遭受鼠疫肆虐爲禍，而最後在本港發生的兩宗鼠疫是在一九二九年。

他簡略介紹三種鼠疫的症狀。他指出患上淋巴腺鼠疫（較輕微的一種）而不經治理，死亡率在百分之廿五至五十之間。而肺炎鼠疫（最嚴重的一種）通常致命。然而及早治療，加上先進藥物，亦可逃過大限。

藍醫生說：「這種疫病是世界性的，在非洲、南北美洲及亞洲大部份地區都有發生。它又嚴重威脅印度、緬甸、印尼及尼泊爾人口的健康，而又自一九六二年後在越南肆虐，令數千人罹患此疫。」

他就近年來大量越南難民及愈來愈多從南亞國家旅客來港而提出警告，恐怕鼠疫會影響本港。

然而他強調醫務衛生處與市政事務署多年來之密切合作，監察控制機場、碼頭及岸邊貨倉之鼠隻數目，是有效的預防鼠疫傳入之措施。

他說在這裏捕捉的鼠隻若有些微帶菌之癥象時，是送往西營盤或伊利沙伯醫院病理化驗所進行化驗。

藍醫生又說：「為了保障本港市民健康，不受傳染病菌威脅，難民在未上岸前必須接受醫務衛生處醫務人員及醫療輔助隊成員體格檢查，及經過一段檢疫隔離時期。這項隔離措施是深受一些善心腸但不知實情的社會人士所非議。」

他說事實證明這項嚴厲措施非常收效，「就算在一九七九年，本港所收容的難民多達七萬三千七百人，當時並無嚴重的流行性傳染病發生。」

除了這些直接預防衛生措施外，醫務衛生處亦推行其他長遠健康計劃，而這些亦已相當收效。

在本港，小兒麻痺症之絕跡，白喉、麻疹、肺結核及其他嬰孩傳染病是推行完善防疫注射計劃之成果。

此外，在預防衛生服務範圍內的健康教育特為促進老人、母嬰健康之計劃等，該處亦紛紛大力推行。

三十五個特別車牌號碼
本星期六在大會堂拍賣

運輸署將於星期六（二十八日）上午十時，假香港大會堂高座九樓演講廳，拍賣三十五個特別車牌號碼，所得款項將撥入獎券基金作慈善用途。

各特別車牌號碼如下：

七三八	一六九六	一八八九
H K 八六八	A A 九三	A J 一一
A J 七七	C C 六三	C H 四
C C C	C J 一三八	C J 一四八
C H 九〇〇二	C J 八二六	C J 九九三
C J 三二七	C J 二〇〇六	C J 三一一一
C J 一七九八	C J 三二三八	C J 三二八八
C J 三一三八	C J 七〇〇八	C K 六六
C J 三六六六	C K 三三八	C K 八八三
C K 三二八	C K 二〇〇八	C K 三二三三
C K 一二三八	C L 一一二二	C M 一
C L 三五三	C M 九二四	
C M 七一		

投得車牌者須即席以現金或支票付款。該車牌只准屬於其名下登記的車輛使用，並須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼，為運輸署自一九七三年五月以來第六十二次。

「城市論壇」討論住樓
租金管制是否收效

香港電台電視部青年組主持之「城市論壇」，本週日（三月二十九日）上午十一時三十分仍假港島維多利亞公園涼亭舉行，論題為「住宅樓宇租金管制是否收效」。歡迎各界人士蒞臨論壇、諮詢問題、發表意見。

出席是次論壇的嘉賓為：仲量行合夥人梁振英；建造商會會長何世柱；差餉物業估價署助理署長王廣生；市政局議員鍾世傑及遠東交易所主席李福兆。特約評論員為邵盧善及鄭和強。

「城市論壇」節目由吳明林主持、曾智華編導及魏國威監製。討論過程由翡翠台現場直播。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員訪攝本星期日（廿九日）上午十一時半假維園涼亭舉行之「城市論壇」。本週論題為「住宅樓宇租金管制是否收效」。

九龍城碼頭廣場
小巴禁區新安排

運輸署宣佈，由週末（二十八日）上午十時起，所有公共小巴，除獲運輸署長書面特准者外，將一律禁止駛入九龍城碼頭廣場之專線小巴站。

與此同時，目前設於九龍城碼頭廣場停車場之公共小巴禁區，將告取消。

屆時，該處將設有適當之交通標誌，指明上述禁區範圍。

職業先修學校設新課程 進行改建工程購置器材

教育署副總督學莫何婉穎今日（星期四）稱，政府計劃在下財政年度撥款六百五十萬元，作為職業先修學校兩個中四新課程，即實用科學及電子學購置器材及改建課室的費用。

她在全港職業先修學校假政府大球場舉行之聯合運動會揭幕時致詞，談及職業先修學校八十年代發展計劃。

莫女士說，由於職業先修學校將於今年九月開辦高中班級，政府已另撥款三百萬元，供改善教師比例及增聘學位教師之用。職業先修學校學生將於一九八三年五月首次參加中學會考。

為數共二億元的款項亦已分配作為在一九八二至八四年間增建十二間職業先修學校之用。

莫女士說：「職業先修學校的使命，除了為今日的青少年提供通才教育外，還為香港工商業培養優秀技工及技術員。」

她說，此類教育日益受社會人士歡迎，而今年申請於九月入讀職業先修學校的小六畢業生共有一萬三千六百七十人，佔全港小六學生總人數的六分之一。

社署助理署長強調
青年應培養好品德

社會福利署助理署長杜潘雪清女士今日（星期四）呼籲青年人不要忽視培養良好的品德。

她是在香港扶幼會在九龍仔運動場舉行的第一次運動日頒獎禮致詞時作出上項的呼籲。

她說，青年人除了注重吸取書本的知識外，更要善用餘暇，透過各種活動和運動，體會合群、勇敢、公平的重要。

杜女士讚揚扶幼會的工作，為一群八至十六歲因種種理由不能留居家中的兒童提供照顧及教育服務。

她又說，由於青年人在社會所擔任的重要角色，她感覺到照顧青年人的責任日趨繁重。

她續稱：「只有透過加強彼此間的合作，才可以在这方面獲得一定的效果。」

編輯注意：杜潘雪清女士之中文演詞將於今日下午稍後發放於拱北行六樓新聞稿箱內備取。

愛丁堡公爵週末再來港

編輯注意：

愛丁堡公爵由澳洲返英時將於本週末（二十八日及二十九日）途經香港，並稍事逗留。

公爵所乘搭之國泰航機將於星期六（二十八日）晚上九時自墨爾本抵港。新聞攝影員及電視攝影員在上機通道入口處拍攝公爵抵埠新聞圖片者請於晚上八時前在機場新聞室集合，政府新聞處人員將到場協助。

公爵在港督府居留一晚。公爵於翌日（星期日）之私人酬酢活動計有訪問皇家海軍及愛丁堡公爵第七咭喀來福槍團等。

公爵亦將於星期日上午出席世界野生生物基金會在希爾頓酒店大舞廳舉行的一項目標及宗旨授予儀式。愛丁堡公爵為該基金會的當選新會長。

愛丁堡公爵將於星期日晚上十時四十分乘國泰航空公司班機離港前往倫敦，新聞界代表將可在上機通道入口拍攝新聞圖片，並希準時於九時十五分在機場新聞室集合。政府新聞處人員將在場協助。

世界野生生物基金會招待新聞界

世界野生生物基金會將於明日（星期五）下午五時，假拱北行六樓政府新聞處放映室招待新聞界，介紹該基金會活動資料。據本處所知，該基金會早已另行發柬邀約新聞界到會。

荃灣興建體育中心

下月動工八月啓用

一個位於荃灣新市鎮中心的體育中心，將於本年八月啓用，為區內居民提供室內體育設備。

該中心位於青山公路葛量洪夫人健康院毗鄰，將會取代目前的柴灣角臨時體育中心。柴灣角臨時體育中心將於本月底停止開放，因上址將改建為一座多層工廠大廈。

新中心將命名為「荃灣區諮詢委員會體育中心」，內部裝修工程將於下月初動工，需時四個月完成，工程費約五十萬元。

中心將設有四個羽毛球場，二十張乒乓球桌，箭藝場，另外又有劍擊、舞蹈、彈床及健身操的設備。

中心的開支將由荃灣諮詢委員會繼續負責，並由康樂及體育事務處管理。中心每週開放七天，每日由上午九時至晚上九時，一切設備均免費供市民借用。

荃灣理民府發言人今日（星期四）稱，在市鎮中心開設體育中心，及最近在荃灣及葵涌區內撥出七幅土地作康樂場地，這一連串工作表示政府正盡一切努力滿足對康樂方面的需求。

他說，在臨時體育中心關閉後，康樂體育事務處的職員將借用區內一間學校舉行有限度的活動，時間是星期一至星期六下午五時三十分至九時，星期日及公眾假期上午九時至下午九時。詳細情形將於日後公佈。

他說，中心的關閉當然會對使用者引起一些不便，但他說：「我們一定會繼續舉行各種活動，直至新中心落成，雖然規模較小也在所不計。」

柴灣角臨時體育中心位於柴灣角道海旁一個空置多時的貨倉之兩層樓宇內。中心自一九七九年三月啓用以來，先後為學生、工人及各行各業人士，安排各種體育活動。也曾為學校及工廠組織活動。

臨時體育中心在啓用後的首年內，先後有七萬二千人及四百個團體借用，而今年的紀錄更差不多增加了一倍。中心現址將於下月初交回房屋署，按照原定計劃改建為一座工廠大廈。

柴灣角臨時體育中心將於 星期日（三月二十九日）在中心內舉行惜別儀式及遊戲日，歡迎市民參加。

統計處發表今年二月份

甲乙兩類消費物價指數
比較今年一月份者為高

統計處今日（星期四）公佈，一九八一年二月的甲乙兩類消費物價指數均為一七六，與一九八一年一月的甲乙兩類指數上升五點（百分之二點九）、乙類指數則上升六點（百分之三點五），上升主要原因，是屬於季節性的，因為在農曆新年期間食物價格高漲，不過今年的季節性影響並不顯著，在一九八零年二月甲類指數上升八點（即百分之五點三），而乙類則上升七點（即百分之四點七）。

一九八一年二月的甲類指數與一九八零年二月時比較，上升達十八點（即百分之十二點一），此情況若與一九八一年一月時比較則大有改善，因為該月份之甲類指數與上一年同月份比較則增加二十點（百分之十三點三），而乙類則增加二十點（百分之十四點）。

甲乙類消費物價指數是根據一九七三至七四年家庭開支方式調查所得的結果而定，甲類指數是以每月開支四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類則以每月開支由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

以下爲一九八一年二月份有關九種家用消費品之甲、乙類指數，與一九八一年一月及一九八〇年二月之比較情況：

種類	甲類消費物價指數				乙類消費物價指數			
	一九八一年二月	一九八一年一月	一九八〇年二月	一九八一年二月	一九八一年一月	一九八〇年二月	一九八一年二月	一九八〇年二月
糧食	一六八	一六二	一五二	一七一	一六五	一五四	一五四	一五四
住屋	一六六	一六二	一四八	一六四	一五九	一四八	一四八	一四八
燃料及電力	三一八	二九八	二五九	三〇一	二八三	二四四	二四四	二四四
酒類及煙草	一九六	一九〇	一八一	一八九	一八四	一七四	一七四	一七四
衣履	一二八	一二七	一一八	一二六	一二六	一一六	一一六	一一六
耐用品	一四〇	一三九	一三一	一三五	一三四	一二八	一二八	一二八
雜項物品	一七五	一七三	一六五	一七四	一七一	一六四	一六四	一六四
運輸及車輛	二二〇	二一四	一九一	二二二	二一六	一九一	一九一	一九一
服務類	一九一	一八八	一六五	一九六	一九四	一六八	一六八	一六八
所有類別	一七六	一七一	一五八	一七六	一七〇	一五七	一五七	一五七

甲、乙兩類之糧食指數均較一月增加六點，由於在農曆新年期間，新鮮食品之價格普遍較高，因爲在新鮮蔬菜、淡水魚及鹹水魚、豬肉及家禽的價格都有顯著增加。此外，雞蛋及白米的平均零售價，以及市民出外用膳的價錢都有顯著增加。不過其他食物的零售價格之變動對整個糧食消費指數的影響不大。

由於私營屋宇之租金上漲，使住屋類之甲類指數上升四點，而乙類則告上升五點。

在燃料及電力方面之甲類指數上升二十點，乙類上升十八點，這反映出火水及石油氣價格，以及電費自一月以來均有上升。

酒類及煙草之甲類指數上升六點，而乙類指數則增加五點，反映出自一月以來煙草價格有所增加。

點，女士鞋履及裁縫費用增加，使衣履之甲類指數上升一點，而在乙類指數方面，由於是以整數計算，所以無變動，耐用用品之甲類及乙類指數均告上升一點，原因是瓦及陶器用具及刀叉餐具價格均有上升。

及點，在雜項物品方面，甲類指數上升兩點而乙類則上升三點，原因是雜誌、一般陳設品、浴室用品、鮮花、肥皂及洗潔劑之價格均告上升。

輸，由於農曆新年期間，公共小型巴士車費增加，導致運輸及車輛之甲、乙類指數均告上升六點。

新年前之上升使甲、乙兩類指數分別上升三點及兩點。服務類內醫藥費用，電影票價及一般理髮費用在農曆

總消費指數報告內詳細資料已在一九八一年二月份之「總局大廈地下政府刊物銷售處購得，每本售價兩元。」

編輯注意：

傷殘人士交通問題展覽
本星期六起在屯門舉行

屯門將於三月二十八日至四月三日舉行「通道週」展覽，主題為介紹傷殘人士在來往交通上遇到的困難，和市民可以幫助解決的方法。

開幕禮將於本星期六（三月二十八日）下午三時正在鄉事會路屯門球場舉行，由公益金會長布政司姬達爵士夫人、新界政務司鍾逸傑、及鄉議局主席劉皇發主禮。

除展出圖片及海報外，會中並設有一個包括各種通道的模型，讓參加者乘坐輪椅經過，體驗傷殘人士的交通問題。

歡迎派員訪攝。接載報界代表的政府專車將於下午一時三十分從九龍公眾碼頭開出，新界民政署新聞組施德靈君將到場協助。

音統處與南葵涌醫院
本週六舉行音樂欣賞

音樂事務統籌處之中樂導師樂團，將應南葵涌醫院之邀請，於星期六（廿八日）下午六時，假該醫院禮堂舉行「杏林樂韻結心聲」音樂會。

是次音樂會將招待南葵涌醫院之病人與員工，以及毗鄰之瑪嘉烈醫院的職員欣賞。出席之嘉賓將有負責設計南葵涌醫院之建築設計處副處長黃漢威。

南葵涌醫院於去年十一月啓用。該院之設備現代化，而且爲全港唯一建有正式禮堂之醫院。禮堂內有空氣調節，及完善之音響設備。

音樂會的節目豐富，計有中國民歌大合奏及獨奏，男女聲獨唱，樂器介紹及示範等；並加插民歌及流行歌曲多首，邀請現場觀眾參與演唱，以達到共娛之效果。

音統處之導師中樂團自成立以來，曾在港九新界多間中小學校、公園及社區中心等演奏，並應邀參加香港藝術節及荃灣藝術節演出，樂團於醫院舉行音樂會，尙屬首次。是晚音樂會，適逢南葵涌醫院之禮堂落成，能夠在理想場地及完善音響設備中進行，該場音樂會將會充滿「傷健同樂，濟濟一堂」之歡樂氣氛。